

ཅིན་ ད་རེས་ནངས་པར་བྱིས་པའི་དཔའ་བོ་དེ་ ཚིབས་གྲལ་གྱི་ཡན་ལག་གཙོ་བོ་ཅིག་ལུ་སྤྱད་ཡོད་ཅུང་ དེ་གི་སྲོལ་དང་པ་ ཚིབས་གྲལ་དང་
གཅིག་ཁར་མ་སྤྱད་པས་ཟེར་ཡིན་པས།

ཚིབས་གྲལ་གྱི་ལམ་ལུགས་དེ་ ཞབས་རྒྱུ་དང་གདབ་དབང་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་སྐབས་ལུ་སྤྱད་ཡོད་ཅུང་ བྱིས་པའི་དཔའ་བོ་དེ་ ཞབས་རྒྱུ་
སྲུགས་སྐྱུལ་ ༧ པ་དག་དབང་འཛིགས་མེད་ལོར་བུ་འི་སྐབས་ལུ་སྤྱད་ཡོད་པ་ཡིན་པས།
དེ་ཡང་ ཞབས་རྒྱུ་འཛིགས་མེད་ལོར་བུ་དེ་ དགྲའ་ལོ་ ༢༠ བཞེས་པ་ད་ འབྲུག་གི་ཕྱི་མི་དྲུག་ ༣༩ པ་སྟེ་ ལི་དོན་མཛད་པའི་སྐབས་ མིང་
གྱི་དབང་ཚའི་དོན་ལུ་ བང་འབྲུགས་དང་སྐབས་མ་བདེ་ལེ་གཡོད་པ་ལས་ སྤོར་དཔོན་སློབ་ ༡༩ པ་ ཚུལ་ཁྲིམས་རྣམ་རྒྱལ་དང་ ཡོངས་
གྲགས་ལུ་ དཔོན་སློབ་ལ་རྣམས་ཉལ་ཟེར་ཞུ་མི་དེ་གིས་ ཚིབས་གྲལ་སྐབས་ མི་དམངས་འདུ་འཛོམས་འབད་མར་ མ་རངས་པའི་བྱང་ཕྱད་ཡོད་
མི་ཚུ་ སེམས་ཡེངས་བཅུག་ནི་དང་ མི་ཚུ་སློལ་གསལ་ཁར་འཇར་མི་བཅུག་ནི་འི་བབས་ཤེས་ལུ་ བྱིས་པའི་དཔའ་བོ་འི་སྲོལ་དེ་ ད་རེས་
ནངས་པར་ ཐོམ་ཕྱག་བཀྲིས་ཚོས་ཚོང་གི་ཉེ་འདབས་ལུ་ རྒྱལ་གཞུང་ཞི་གཡོག་ལྷན་ཚོགས་གྱི་སྤྱི་མ་འཁོར་བཞག་སའི་ས་ཁོངས་གྱི་གདོང་ཁར་
ཐང་ཚོང་ཟེར་སར་ ཐང་ལ་བདེ་བ་ཟེར་བའི་ཕྱོད་དང་བཅས་པ་སྟེ་འགོ་བཅུགས་ཡོད་པ་ཡིན་པས།

འཚམ་རྒྱལ་མི་ཡང་ཉེ་མ་འབད་བཅིན་ མི་གཉིས་གྱིས་འབད་རྒྱལ་ཡིན་ཅུང་ ད་རེས་ནངས་པར་ མི་བཞི་འབད་རྒྱལ་སྲོལ་དར་
ཡོད་པ་མ་ཚང་ འཚམ་རྒྱལ་མི་ཚུ་གི་རྒྱལ་ཁར་དཔའ་རྟགས་བཅུགས་ཉེ་སྤྱོད་བཞག་དོ་ཡོད་མི་དེ་ དམག་མི་དོ་བརྒྱུས་བཟོ་བའི་རྒྱལ་སྲོལ་ཡིན་
པས། བྱིས་པའི་དཔའ་བོ་ཟེར་མི་དེ་ མཁས་པ་ལུ་ཅིག་གིས་འབད་བཅིན་ ཚོས་ནང་ལས་བྱིན་འབེབ་དཔའ་བོ་ཟེར་མི་ལས་ སྤྱི་བུར་ཉམས་
ཉེ་ བྱིས་པའི་དཔའ་བོ་ཟེར་དར་བྱེད་མེད་ཅུག་ཟེར་བཤད་པ་ཡིན་པས།

འོག་གི་དྲི་བ་ཚུ་གི་ བཞུགས་ཚུ་ དྲི་བ་སོ་སོའི་མཐའ་ཁར་བཀོད་དེ་ཡོད།

༡. བྱིས་པའི་དཔའ་བོ་འདི་ ག་གི་སྐབས་ལུ་སྤྱད་རུག་གོ? (༢)
༢. བྱིས་པའི་དཔའ་བོ་གིས་ དཔའ་རྟགས་རྒྱལ་ཁར་ བཅུགས་དགོ་པའི་ དོན་དག་ ག་ཅི་སྟོ? (༢)
༣. ཚིབས་གྲལ་གྱི་རིམ་པ་ ག་གི་སྐབས་ལུ་ སྤྱད་རུག? (༢)
༤. ཉེ་མ་དང་ ད་རེས་ནངས་པའི་བྱིས་པའི་དཔའ་བོ་ རྒྱལ་དགོ་པའི་གནད་དོན་གཉིས་ལུ་ ལྷན་པར་ཡོད་མེད་གྱི་ཁྱུངས་བཀའ། (༧)
༥. བྱིས་པའི་དཔའ་བོ་རྒྱལ་སྲོལ་ཡོད་མི་འདི་གིས་ ང་བཅས་རའི་ལམ་ལུགས་སྲོལ་ ཉམས་སྤྱང་འབད་ནི་ལུ་ བཞུགས་ཡོད་མེད་གྱི་ཁྱུངས་
བཀའ། (༥)

འོག་ལུ་ཡིན་པའི་མཁའ་ལོ་ལྷན་ཁང་གི་ ལེགས་ཤོམ་འབད་ལྷན་ཁང་ལམ་ རྒྱལ་ཁྲུང་པོ་ལྷན་ཁང་།

MINISTRY OF HOME AND CULTURAL AFFAIRS

Appeal Announcement

An earthquake measuring 6.3 on the Richter scale hit Bhutan at 2.55 pm on 21st September 2009, causing extensive damages to life and property.

Upon Royal Command, the Hon'ble Prime Minister and high-level government team left for the affected dzongkhags on 23rd September, to assess the damage and also console and condole the victims. The team comprises the Home Minister, Gyalpoi Zimpon and Cabinet Secretary.

Relief works are being carried out aggressively by Dzongkhag administrations and local governments assisted by the Royal Bhutan Army and Regional Offices of the Gyalpoi Zimpon who were deployed immediately after the disaster by His Majesty to construct temporary shelters, repair infrastructure and provide essentials to the affected.

Citizens of all walks of life have expressed their solidarity with the victims. Many have shown desire to make contributions to assist in the relief work.

For contributions in kind or cash to People's Welfare Fund (kidu fund) please **contact zimpon wogma Pema Chewang at mobile number 17621213**. The office of the Gyalpoi Zimpon will ensure timely and effective distribution of such contributions in consultation with the relevant agencies.

The Royal Government would like to convey our heartfelt gratitude to all who have expressed their concern and have come to our aid in this hour of need.

(Bhutan Today)